RAPPORT ANNUEL 2010/11

JE PRENDS SOIN DE TOI, MON CŒUR

FONDATION
INSTITUT DE
CARDIOLOGIE
DE MONTRÉAL

MISSION

La Fondation recueille et administre des fonds pour soutenir la recherche, les soins, l'enseignement, la prévention, la réadaptation et l'évaluation des nouvelles technologies de l'Institut de Cardiologie de Montréal (ICM). Nous encourageons ainsi l'excellence d'une institution au service de la communauté québécoise.

VISION

Par nos valeurs et notre engagement, nous favorisons l'approche novatrice et la pérennité de l'Institut de Cardiologie de Montréal, un centre hospitalier ultraspécialisé dont l'expertise en cardiologie est reconnue à l'échelle internationale. Nous misons sur l'implication, l'intégrité, l'écoute et le respect afin d'obtenir des résultats probants et efficaces, tout en assurant une gestion responsable, intègre, transparente et rigoureuse des fonds qui nous sont confiés. De même, l'apport de nombreux bénévoles nous est précieux et nous pousse sans cesse au dépassement.

Couverture : Francine Girard, bénéficiaire du programme GOSPEC. Témoignage en page 16.

TABLE DES MATIÈRES

Mot de la direction de la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal 2
Le conseil d'administration et les comités 5
Mot de la direction de l'Institut de Cardiologie de Montréal 7

Contribuer pour innover 8
Bilan des activités 14
États financiers 30

Nos bénévoles 32
Nos commanditaires et partenaires 33

DES PATIENTS TÉMOIGNENT

Normand Beaulieu - La cryoablation : premier choix contre l'arythmie 10
Francine Girard - Programme GOSPEC : flexibilité et rapidité 16
Howard Smith - Valves percutanées : un chemin vers le succès 22
Jean Gravel - Transplantation cardiaque : une intervention vitale 26

MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Un don record, à la hauteur des besoins actuels

La Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal veille à l'amélioration de la vie de milliers d'hommes et de femmes provenant de toutes les régions du Québec. Grâce à l'appui et à la mobilisation des donateurs, ces patients bénéficient de soins de haut niveau, favorisant leur guérison. Toutefois, les besoins demeurent sans cesse grandissants. C'est pourquoi la contribution des donateurs s'avère plus que jamais essentielle.

Heureusement, plusieurs posent des gestes concrets. Cette année, plus de 32 000 personnes et entreprises ont ainsi investi dans la vie, effectuant près de 54 000 dons destinés à des milliers de bénéficiaires. De ce nombre, 9 600 ont pour la première fois répondu à notre appel du cœur. Elles appartiennent aujourd'hui à une grande famille qui, chaque jour, appuie l'innovation et l'excellence d'une institution reconnue dans le monde entier.

Les membres du conseil d'administration, les bénévoles ainsi que le personnel de la Fondation consacrent temps et énergie à soutenir la mission de l'Institut, soit d'appuyer la recherche, la formation, la prévention et les soins d'un centre hospitalier ultraspécialisé. Or, cet appui nécessite d'importantes ressources humaines et financières.

Nous sommes heureux de partager avec vous le bilan de l'exercice 2010-2011 de la Fondation qui a pu octroyer 19,5 M $ à l'Institut de Cardiologie de Montréal. Il s'agit d'un montant sans précédent, à la hauteur des besoins actuels des patients. De cette somme, 9 M $ seront consacrés à l'agrandissement du Centre de recherche, dont les travaux respectent les budgets et les échéanciers d'inauguration, toujours prévue en janvier 2012. S'y ajouteront 4,1 M $ destinés au financement de la recherche, 4,7 M $ aux soins, 1,3 M $ à la prévention, 230 000 $ aux projets prioritaires, de même que 145 000 $ aux prix, aux bourses et à la formation.

À la lecture de ce rapport annuel, vous pourrez apprécier l'apport précieux de la Fondation auprès de toutes les communautés du Québec. Nous espérons que vous pourrez à votre tour témoigner de la portée toujours grandissante des actions menées par les équipes exceptionnelles de l'Institut et de sa Fondation.

Bonne lecture.

Louis A Tanguay
Président du conseil d'administration

Danielle Pagé
Directrice générale

UNE NOUVELLE ÉTAPE DANS L'ÉVOLUTION DE LA FONDATION

Déjà trois années ont passé depuis le moment où j'ai eu l'honneur d'accepter la présidence du conseil d'administration de la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal. Ce conseil est composé de gens de cœur, toujours prêts à investir temps et ressources pour contribuer au développement d'un centre de recherche et de soins d'envergure mondiale.

J'espère avoir fait honneur au travail admirable accompli par mes prédécesseurs. Ces trois années se sont vite écoulées et aujourd'hui, voici venu le temps de passer le relais à un nouveau collègue. Le nouveau président du conseil aura le privilège de contribuer à l'évolution d'une Fondation solide et bien structurée.

La Fondation est en très bonne santé. Ce bilan positif est attribuable à l'appui quotidien d'équipes professionnelles, attentives et passionnées. Je profite de cette occasion pour remercier chaleureusement pour leur indéfectible soutien, mes collègues membres du conseil et de divers comités, ainsi que chaque employé et chaque bénévole. À leur manière, ils accompagnent les patients de l'Institut de Cardiologie de Montréal (ICM) sur la voie de la guérison. Je tiens à remercier de façon particulière notre directrice générale, Danielle Pagé, qui par son professionnalisme et son dévouement a tellement facilité ma tâche.

L'ICM est une source de savoir-faire où chercheurs, médecins, infirmières, professionnels de la santé, personnel technique et administratif, unissent leurs efforts pour améliorer la vie des patients. Puissions-nous chaque année favoriser leur développement. À la suite de ce mandat, je retourne auprès des membres du conseil de la Fondation, plus que jamais attentif et sensibilisé à son apport indispensable.

Merci de votre appui et de votre grande générosité.

Louis A Tanguay
Président du conseil d'administration

LES OFFICIERS ET LE COMITÉ EXÉCUTIF

Les officiers

Louis A Tanguay
Président

Raymond Fortier
Vice-président et trésorier

Henri-Paul Rousseau
Vice-président

Robert Paré
Secrétaire

Danielle Pagé
Directrice générale

Michel ***Bernier***

Claude ***Blanchet***

Robert ***Busilacchi***

France ***Chrétien Desmarais***

André ***Courville***

Claude ***Fontaine***

Sylvie ***Fontaine***

Raymond ***Fortier***

Gaétan ***Frigon***

Jean-Claude ***Lauzon***

Monique ***Léonard***

L. Jacques ***Ménard***

Robert ***Paré***

Henri-Paul ***Rousseau***

Jean ***Royer***

Louis A ***Tanguay***

François ***Veillet***

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION ET LES COMITÉS

Stéphane Achard [1]
Pierre Anctil [4]
Johanne Ardouin [1]
André Bérard [1]
Christiane Bergevin [1]
Michel Bernier [1-2]
Claude Blanchet [1-2-3-4-7]
Stéphane Boisvert [1]
Yvon Bolduc [1]
Michèle Boutet [1-5-8]
Marc Y. Bruneau [1-8]
Robert Busilacchi [1-2-4]
Marvin Carsley [1]
Vincent Castellucci [4]
France Chrétien Desmarais [1-2-3-4]
André Courville [1-2-8]
Léon Dontigny [1]
Christiane Dubé [5]
François Duffar [1]
Pierre N. Dumont [1]
Robert Dutton [1]
Santo A. Fata [1]
Claude Fontaine [1-2-6]
Sylvie Fontaine [1-2-8-9]
Raymond Fortier [1-2-4-8]
Gaétan Frigon [1-2-5-7]
Diane Hamel [6]
Mel Hoppenheim [1]
Joseph Iannicelli [1]
Martin Juneau [5]
Christena Keon-Sirsly [1]
Deep Khosla [1-7-8]
Mathieu L'Allier [6]
Daniel Lamarre [1]
Eric Lamarre [1]
Jean Lambert [6]
Jean-Claude Lauzon [1-2-3-9]
Alain Lellouche [1]
Monique Léonard [1-2-5]
Yves J. Leroux [6]
Elliot Lifson [1]
Rémi Marcoux [1-9]
L. Jacques Ménard [1-2]
Tony Meti [1]
Avrum Morrow [1]
Brian M. Mulroney [1]
Jacques O. Nadeau [1-8]
Danielle Pagé [3-4-5-6-7-8-9]
Luc Paiement [1]
Claude Paquin [1-6]
Robert Paré [1-2-3-9]
Marc Poulin [1]
John A. Rae [1]
Henri-Paul Rousseau [1-2-7]
Jean Royer [1-2-4]
Guylaine Saucier [6]
Guy Savard [1]
Louis A Tanguay [1-2-3-4]
Jean-Claude Tardif [1]
François Veillet [1-2-4-8]

1 – Conseil d'administration
2 – Comité exécutif
3 – Comité de mise en candidature
4 – Comité mixte FICM - ICM
5 – Comité communications, marketing et événements
6 – Comité des dons planifiés
7 – Comité de placement
8 – Comité vérification, finance et fiscalité
9 – Comité des ressources humaines

La description des mandats se trouve sur le site Internet www.fondationicm.org.

L'ÉQUIPE DE LA FONDATION

Gilles Babin
Directeur des finances

Guylaine Banville
Directrice, Publipostage et gestion base de données

Anne-Marie Bessette
Opératrice, Entrée de données

Sylvie Bonneville
Commis-réceptionniste

Michèle Boyer
Technicienne, Comptabilité et ressources humaines

Elsa Desjardins
Directrice, Événements et projets de financement

Carole Gray
Chargée de projets, Événements et projets de financement

Kellie Ann MacDonald
Opératrice, Entrée de données

Isabelle Nicolas
Opératrice, Entrée de données

Danielle Pagé
Directrice générale

Christine Plantier
Adjointe à la directrice générale

Isabelle Rousseau
Secrétaire, Événements et projets de financement

Gilles Spinelli
Agent des dons planifiés

Isabelle Tremblay
Agente aux communications

Rangée avant (de g. à d.) : Isabelle Tremblay, Gilles Babin, Danielle Pagé, Isabelle Rousseau, Kellie Ann MacDonald et Gilles Spinelli
Rangée du centre (de g. à d.) : Christine Plantier, Isabelle Nicolas, Guylaine Banville et Sylvie Bonneville
Rangée arrière (de g. à d.) : Anne-Marie Bessette, Michèle Boyer, Carole Gray et Elsa Desjardins

Photo : Louis Fortin, Jazz photographie inc.

MOT DE LA DIRECTION DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL

Un allié précieux

Depuis près de 35 ans, l'Institut de Cardiologie de Montréal (ICM) a le privilège de pouvoir compter sur un fidèle allié : la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal. Cette année plus que jamais, l'appui indéfectible de sa fondation permet à l'Institut de réaliser des innovations qui en font sa renommée nationale et internationale. C'est grâce à ce soutien indispensable que l'ICM peut viser les plus hauts standards d'excellence dans le domaine cardiovasculaire, tant sur les plans des soins, de la prévention, de la recherche, que de l'enseignement et de l'évaluation des technologies. L'apport de la Fondation permet également la réalisation de grands projets qui ont des effets tangibles sur les patients de l'Institut provenant de toutes les régions du Québec.

Le soutien de la Fondation se traduit d'abord et avant tout par des gestes humains, posés par des gens dévoués qui croient profondément en l'Institut : de généreux donateurs, des membres impliqués au conseil d'administration, des bénévoles dédiés et des employés engagés qui, en soutenant la Fondation, contribuent à leur façon à faire de l'Institut de Cardiologie de Montréal un établissement sans pareil au Québec et au Canada.

Au nom du conseil d'administration, de la direction générale de l'Institut de Cardiologie de Montréal, mais aussi des milliers de patients qui bénéficient de l'expertise exceptionnelle de l'ICM, nous vous adressons nos sincères remerciements. Grâce à sa fondation, l'ICM est à même de se hisser parmi les leaders en cardiologie dans le monde, et nous vous en sommes profondément reconnaissants.

Pierre Anctil
Président du conseil d'administration

Robert Busilacchi
Directeur général

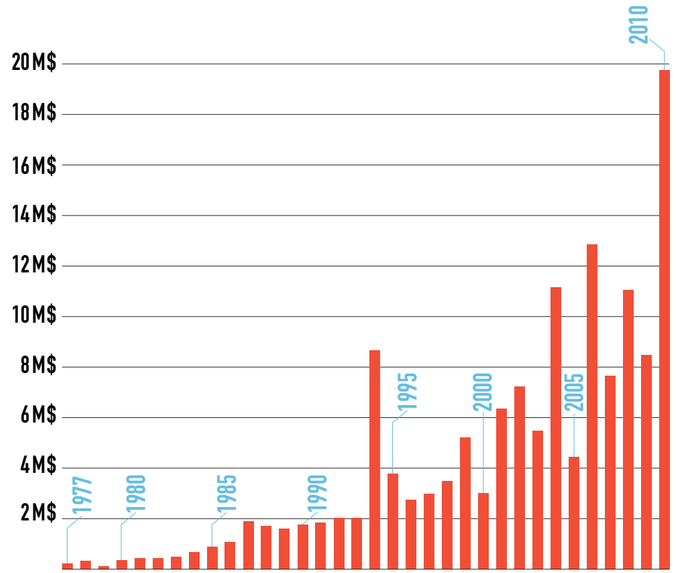
CONTRIBUER POUR INNOVER

La Fondation contribue à l'avancement de tous les programmes de l'Institut de Cardiologie de Montréal. En 2010-2011, les contributions versées ont totalisé plus de **9,2 M $**. Depuis 1977, la Fondation a octroyé plus de **143 M $** à l'Institut, avec une moyenne annuelle de **10,8 M $** depuis les sept dernières années.

Des projets novateurs financés par la Fondation ont donné des résultats tangibles. Ils ont favorisé le traitement des patients atteints de maladies cardiovasculaires, notamment grâce à des techniques moins invasives, davantage préventives et toujours à l'avant-garde du savoir et de la technologie.

Or, ce qui fait la force de l'Institut est sans doute le lien direct entre la recherche fondamentale et la recherche clinique puisque les deux se trouvent effectivement sous le même toit. Vous aurez d'ailleurs l'occasion de découvrir dans ce rapport annuel des témoignages de patients qui illustrent le caractère novateur de l'Institut, caractère qui a su faire une différence réelle dans leur vie.

CONTRIBUTIONS OCTROYÉES[1] PAR LA FONDATION À L'ICM DE 1977 À 2010 : 143 096 924 $



1- Les contributions sont octroyées en fonction des demandes de l'Institut de Cardiologie de Montréal.

PRIX ET BOURSES

Par le biais de prix et bourses, la Fondation reconnaît l'excellence des travaux de recherche et favorise le perfectionnement des professionnels de l'Institut.

Le prix Martial G. Bourassa remis au Dr John D. Rioux

Ce prix, d'une valeur de 25 000 $, vise à reconnaître l'excellence d'un chercheur, à l'appuyer dans la réalisation de ses travaux de recherche clinique ou fondamentale et à souligner son apport à la vie scientifique de l'Institut. Cette année, ce prix a été décerné au Dr John D. Rioux, directeur du Laboratoire de génétique et de médecine génomique en inflammation à l'Institut. Ses travaux portent sur les facteurs génétiques partagés entre plusieurs maladies inflammatoires. En contrôlant l'inflammation d'une maladie, il devient possible de contrôler celle de plusieurs autres.

▶ *Dr John D. Rioux entouré du Dr Martial G. Bourassa et de Danielle Pagé.*

Photo : Audiovisuel ICM

LA CRYOABLATION : PREMIER CHOIX CONTRE L'ARYTHMIE

« *Dans mon cas, la cryoablation était la seule option. Depuis 1993, je souffrais de fibrillation auriculaire : je ne pouvais plus vaquer à mes occupations quotidiennes sans être incommodé. Je ne pouvais ni voyager ni faire de sports. J'ai été traité par cryoablation un mercredi d'août 2010. Je m'en souviens très bien. Le lundi suivant, je jouais au golf et faisais des rénovations. Du jour au lendemain, je n'avais plus d'arythmie ! Avec la cryoablation, j'ai retrouvé le rythme que j'avais auparavant.*

– Normand Beaulieu, 59 ans, denturologiste
Patient traité par cryoablation en août 2010

Le traitement par cryoballon offre une amélioration importante comparativement au traitement du point par point de la radiofréquence. Il réduit la durée de la procédure en pratiquant une ablation à 360º autour des veines. Il est aussi plus efficace et très sécuritaire pour le patient.

– Dr Marc Dubuc
Cardiologue et spécialiste en électrophysiologie
Institut de Cardiologie de Montréal

L'étude STOP AF a démontré que 69,9 % des patients traités avec le cathéter de cryoablation Arctic Front™ n'avaient plus d'arythmie après un an, comparativement à 7,3 % pour le traitement avec médication seule. Des résultats sans équivoque.

– Dr Peter Guerra
Chef du service d'électrophysiologie
Institut de Cardiologie de Montréal

Depuis 1995, la Fondation appuie les chercheurs fondamentaux et cliniciens à poursuivre leurs travaux afin d'améliorer le traitement des arythmies cardiaques. À l'Institut de Cardiologie de Montréal (ICM), les recherches sur ce traitement à l'aide de la cryoablation par cathéter ont conduit au traitement d'un patient de l'ICM en première mondiale en 1998.

Les chercheurs de l'ICM ont continué leurs travaux afin d'ouvrir le traitement à d'autres types d'arythmies, dont la fibrillation auriculaire (FA) qui est une des arythmies les plus fréquentes. Environ 250 000 personnes en souffrent au Canada. Traditionnellement traitée par médication, elle dispose depuis la fin des années 90 d'un traitement par cathéter utilisant la radiofréquence (traitement par la chaleur) pour les patients qui ne répondent plus aux médicaments. Ce type d'intervention comporte toutefois des limitations qui peuvent être résolues par la cryoablation. Les travaux des chercheurs de l'ICM ont permis aux Drs Marc Dubuc et Peter Guerra d'utiliser la cryoablation par ballon en 2007, une première canadienne, réalisée dans le cadre de l'étude clinique STOP AF. Grâce aux recherches de leur équipe financées par la Fondation, le système de cathéter de cryoablation cardiaque Arctic Front™, développé en collaboration avec Medtronic, a pu être homologué par Santé Canada en 2011.

Bien que la radiofréquence obtienne un succès comparable à celui de la cryoablation, c'est cette dernière technique qui est favorisée en raison des avantages en termes de qualité de vie qu'elle procure au patient. Signalons, entre autres, l'élimination de l'inconfort causé par la sensation de brûlure de la radiofréquence, la réduction importante du nombre de lésions et du risque de caillots sanguins responsables des AVC, tout comme la diminution considérable de la durée de l'intervention.

Normand Beaulieu ▶
Patient traité par cryoablation

Prix J.-Louis Lévesque

Le prix vise à reconnaître les meilleures présentations orales en recherches clinique et fondamentale.

Recherche fondamentale

1er prix : 750 $
Marie-Ève Rivard
Impact des facteurs sanguins et d'agents thérapeutiques sur la vie de fibroblastes de sujets atteints de la forme canadienne-française du syndrome de Leigh (LSFC).

2e prix : 500 $
Dharmendra Dingar
Rôle profibrotique de la voie ERK3-MK5 lors de l'hypertrophie cardiaque induite par une surcharge de pression.

Recherche clinique

1er prix : 750 $
Amanda Rossi
Relation du flot brachial et du syndrome métabolique avec les facteurs cardiovasculaires lors d'un effort physique.

Frais de scolarité

À ces bourses et prix, s'ajoutent des contributions de la Fondation provenant du Fonds du Bal du Cœur totalisant plus de 16 000 $ en vue de défrayer les coûts de scolarité de 52 autres professionnels de la santé.

Bourses d'études en soins infirmiers de la Banque TD et du Fonds du Bal du Coeur

NOM	ÉTUDES	BOURSE
Hosham Ased	Perfusion	20 000 $
Hayet Belaid	Maîtrise	7 500 $
Léa Belhumeur	Microprogramme	2 000 $
Véronique Boissé	Baccalauréat et ACLS*	4 000 $
Claire Caron	Perfusion	5 000 $
Caroline Côté	Formation ACLS*	1 000 $
Francis Downs	Formation ACLS*	1 000 $
Evelyne Dufresne	Formation ACLS*	1 000 $
Marie-Ève Fetting	Dec/Bacc	3 000 $
Isabelle Kane	Dec/Bacc	3 000 $
Émilie Lacharité St-Louis	Certificat de l'AIIC	1 000 $
Éric Laliberté	Perfusion	5 000 $
Marie-Ève Lavallée	Formation ACLS*	1 000 $
Laura Lazzara	Maîtrise	7 500 $
Karine Lefebvre	Formation ACLS*	1 000 $
Sylviane Legault	Formation ACLS*	1 000 $
Patricia Parent	Baccalauréat par cumul	1 000 $
Berta Periz-Thomas	Formation ACLS*	1 000 $
Éva Andréa Petrovics	Formation ACLS*	1 000 $
Carole St-Jules	Formation ACLS*	1 000 $
Jennifer Tieu	Baccalauréat	3 000 $
Molywan Vat	Maîtrise	2 000 $

* Réanimation cardiorespiratoire avancée

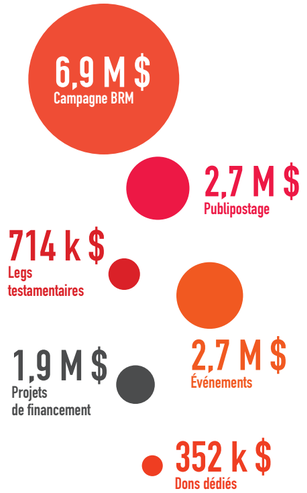
Les récipiendaires des bourses d'études en soins infirmiers de la Banque TD et du Fonds du Bal du Coeur en compagnie de Danielle Pagé; directrice générale de la FICM, Marie-Hélène Carbonneau; directrice des soins infirmiers de l'Institut, Pierre Pagé; directeur, développement des affaires, Marché de l'affinité, Groupe Banque TD, et du Dr Guy Pelletier; représentant du comité du Bal du Coeur.

Photo : Audiovisuel ICM

BILAN DES ACTIVITÉS

BILAN DES ACTIVITÉS

La collecte annuelle de fonds pour 2010-2011, comprenant le publipostage, les legs testamentaires, l'organisation d'événements et de projets de financement ainsi que la campagne majeure *Battre au rythme du monde* (BRM), a permis de recueillir près de **15,3 M $**.



Revenus 2010/11

Campagne *Battre au Rythme du Monde*	**6 906 753 $**	**45 %**
Publipostage	**2 682 941 $**	**17 %**
Legs testamentaires et autres dons planifiés	**713 929 $**	**5 %**
Dons dédiés	**351 955 $**	**2 %**

Événements

Grand Bal des Vins-Cœurs	1 788 114 $ [1]	
Campagne IGA « Un 2$ qui va droit au cœur »	570 000 $	
Cœur dans les voiles	13 075 $	
Tournois de golf	103 167 $	
Golf Kanawaki	109 750 $	
Soirée des Cœurs Universels	114 810 $	
Autres activités avec un tiers	18 698 $	
	2 717 614 $	**18 %**

Projets de financement

Aires de stationnement de l'ICM	1 261 171 $	
Boutique cadeaux	277 263 $	
Loterie voyage	102 850 $	
Lotomatique	39 990 $	
Autres projets	227 076 $	
	1 908 350 $	**13 %**

Total	**15 281 542 $**	**100 %**

[1] *Montant excluant certaines commandites.*

PROGRAMME GOSPEC : FLEXIBILITÉ ET RAPIDITÉ

« *L'accès téléphonique rapide à une infirmière qualifiée m'a rassurée et m'a permis de faire ajuster ma médication par un médecin, et ce, en moins d'une journée ! Cette intervention, simple et attentionnée, m'a été d'une très grande aide.*

– Francine Girard, 66 ans, retraitée
Chirurgie de pose d'un stent en janvier 2010

Nous croyons que ce modèle de soins, qui allie les nouvelles technologies et la compétence d'infirmières expérimentées bénéficiant de la supervision d'un cardiologue, représente une innovation clinique qui a le potentiel d'améliorer les soins, de diminuer les coûts, de réduire l'achalandage à l'urgence et d'augmenter la satisfaction des patients.

– Dr Martin Juneau
Directeur de la prévention
Institut de Cardiologie de Montréal

Un des enjeux importants de notre société, en matière de santé, est sans contredit l'importance du volume des consultations à l'urgence. Nombre de ces consultations font suite à un séjour à l'hôpital. À titre d'exemple, sur 100 patients de l'Institut, 61 se sont présentés à l'urgence dans une période de six mois suivant leur séjour.

L'équipe du Dr Martin Juneau, directeur de la prévention à l'ICM, s'est penchée sur la question et a mis sur pied, conjointement avec l'Université Stanford de San Francisco, un projet-pilote de Gestion optimale des soins post-événement coronarien (GOSPEC), programme auquel la Fondation a contribué, depuis 2008, au-delà de 165 000 $.

Projet-pilote
Le programme GOSPEC consistait en un service de consultation téléphonique offert aux patients de l'ICM hospitalisés pour un syndrome coronarien aigu. Il était dispensé par une infirmière, sous la supervision d'un cardiologue, ayant accès aux principales informations du dossier du patient grâce à une base de données en ligne.

Le suivi de l'infirmière s'effectuait de 8 à 17 heures, cinq jours sur sept, une période durant laquelle elle répondait aux questions des patients tout en les dirigeant, considérant leur état, vers le service le plus approprié (pharmacie, médecine spécialisée, urgence, etc.). Après seulement six mois de fonctionnement, les visites enregistrées à l'urgence chez ces patients avaient diminué de 71 %, un résultat bien au-delà des ambitions initiales. Ce projet-pilote s'est donc avéré très concluant. Il a favorisé la mise sur pied d'un programme de soins cliniques destinés aux patients victimes d'un syndrome coronaire aigu.

Grâce à la Fondation, ce programme poursuivra ses activités pour les cinq prochaines années, en comptant sur des contributions de 500 000 $ chacune, de la Banque Scotia et d'AstraZeneca. Telus fournira un éventail d'outils informatiques, dont le logiciel Kinlogix, qui traite en ligne les dossiers des patients.

En plus d'offrir aux patients un service humain, rapide, accessible et rassurant, nous entrevoyons que le programme GOSPEC sera synonyme de succès technologique et économique.

Francine Girard ▶
Bénéficiaire du programme GOSPEC

BATTRE AU RYTHME DU MONDE

Depuis les débuts de la campagne majeure de financement BRM en 2006, la Fondation a récolté 50,8 M $, soit 73 % du total des promesses de dons de **70 M $**. Cette année, elle a amassé la somme de **6,9 M $**, lui permettant de continuer de contribuer à la réalisation du plan de développement « Investir dans l'excellence » de l'Institut de Cardiologie de Montréal.

Nous sommes fiers d'annoncer que les projets financés par cette campagne prennent forme de façon tangible. À cet égard, la Chaire de recherche en insuffisance cardiaque Carolyn et Richard J. Renaud, l'agrandissement du Centre de recherche, la Biobanque, l'achat d'équipements tels qu'un échocardiographe et l'aménagement de la salle hybride d'imagerie robotisée sont des exemples concrets des investissements réalisés.

Nous tenons à remercier nos généreux donateurs qui nous aident à soutenir l'Institut par leurs engagements.

5 M $ et plus

Gisèle Beaulieu et Michel Saucier

De 2 M $ à 5 M $

Bell
Marissa et Francesco Bellini
BMO Groupe financier
Boston Scientific Ltd.
André Desmarais et France Chrétien Desmarais
Paul et Jacqueline Desmarais
Fondation J.-Louis Lévesque
Hydro-Québec
The J. W. McConnell Family Foundation
Power Corporation du Canada
St. Jude Medical Canada Inc.

De 1 M $ à 2 M $

Banque Nationale Groupe financier
Claudine and Stephen Bronfman Family Foundation
CGI
CN
Paul et Hélène Desmarais
Fondation J. Armand Bombardier
Fondation J.A. De Sève
Fondation Jeunesse-Vie
La Great-West, London Life et Canada-Vie
Mouvement des caisses Desjardins
RBC Fondation
Richard J. and Carolyn Renaud
Saputo inc.

De 500 k $ à 1 M $

AstraZeneca Canada Inc.
Banque CIBC
Banque Scotia
Groupe financier Banque TD
Peter Munk Charitable Foundation
Rio Tinto Alcan
Rona inc.
Sanofi-aventis Canada Inc.

De 100 k $ à 500 k $

Administration portuaire de Montréal
Dr. Andre and Mrs. Nussia Aisenstadt
Alimentation Couche-Tard inc.
ATCO Group
Banque Laurentienne
CAE Inc.
Les Cardiologues Associés de l'ICM
Dalfen Family Foundation
Frances & Reuben Dubrofsky / Kaycan Ltd.
Financière Manuvie / Manulife Financial
The Aaron and Wally Fish Family Foundation
Fondation de la famille Lemaire
Fondation Fernand R. Bibeau
Gaz Métro
Groupe Canam Inc.
Groupe Cogeco Inc.
Jean-Guy Hamelin
Rosemary et Mel Hoppenheim
The Sandra and Leo Kolber Foundation
Maple Leaf Foods Inc.
Metro inc.
Pratt & Whitney Canada
Succession Jean-Denis Laramée
Sun Life Financial
Transcontinental inc.

De 50 k $ à 100 k $

Les Anesthésistes Associés de l'ICM
ArcelorMittal Montréal Inc.
La Fondation Luigi Liberatore
Fondation Marcel et Rolande Gosselin
La Fondation Samson Bélair / Deloitte & Touche Canada
Daniel Lamarre
Lieberman Tranchemontagne
G. Wallace F. McCain
Merck Frosst Canada Ltd.
Monitor Angelcare

De 25 k $ à 50 k $

Air Liquide Canada
Chirurgiens Cardiaques Associés de l'ICM
Construction Albert Jean Ltée
Dessau Inc.
Irma and Robert Fragman
Louis A Tanguay

Nous remercions également tous les donateurs qui ont généreusement contribué pour moins de 25 000 $ à la campagne *Battre au rythme du monde.*

LES VISIONNAIRES

L'héritage qu'une personne désire transmettre est précieux et représente les économies de toute une vie, voire le fruit du travail de plusieurs générations. Ses biens doivent avant tout servir à assurer une qualité de vie à sa famille et, autant que possible, lui permettre de redonner à la société.

Soucieux de contribuer aux progrès de la médecine cardiovasculaire, plusieurs visionnaires ont réparti leur héritage en léguant à la Fondation une somme de **714 000 $**. Ces legs testamentaires ont permis à leurs généreux donateurs de laisser une empreinte philanthropique.

Nous tenons ici à rendre hommage à celles et ceux qui ont laissé cette empreinte à la Fondation, un héritage des plus vivants, pour eux et leur famille.

Legs 2010-2011

BENOÎT, Solenne
BERNIER DANCOUSE, Lucette
CADOTTE, Pierre
CIRCÉ, Paul
DORVAL, Louis
FILION OUIMET, Yolande
FILLER, Annie
LAFONTAINE, Marie-Louis
LAMANQUE LAFRAMBOISE, Cécile
LANGUÉRAND, Liette
LEGAULT, Monique
LEMAY, Achille
LIMOGES, Françoise
MARION, Huguette
MONTIGNY, Eugène
MONTPETIT, Yvan
MORENCY, Annette
PAYETTE, Yvan
RODIER, Edith
VADBONCŒUR CARMEL, Andrée
VILLEMURE DUCHESNE, Madeleine

PUBLIPOSTAGE

Près de **2,7 M $** ont pu être recueillis cette année, égalant les revenus de l'année précédente, grâce aux quelque **54 000 dons** effectués par plus de **32 000 donateurs** de tous les coins du Québec et dont **9 600** sont de nouveaux bienfaiteurs.

CONFÉRENCE ANNUELLE DE LA FONDATION

Quatre cents de nos fidèles donateurs ont pris part à la première conférence annuelle de la Fondation, en mai 2010, présentée en reconnaissance de leur générosité à l'égard de la Fondation.

Sur le thème des traitements novateurs en cardiologie à l'ICM, les invités ont pu entendre d'éminents spécialistes de l'Institut parler du fruit de plusieurs années de recherche et de pratique ultraspécialisée, notamment en électrophysiologie, en chirurgie, en hémodynamie et en anesthésiologie.

Soulignons que durant cette soirée, les bénévoles du programme de parrainage en chirurgie ont reçu un vibrant hommage.

Devant le succès de cette première conférence grandement appréciée de nos invités et fidèles donateurs, nous comptons en faire un rendez-vous annuel.

▲ *Les spécialistes de l'Institut, Dr Michel Pellerin; chef de la chirurgie, Nicole Parent; coordonnatrice du secteur de la chirurgie, Dr Peter Guerra; chef de l'électrophysiologie, Dr Jean-François Tanguay; cardiologue en hémodynamie, Dr André Denault; anesthésiologiste intensiviste, en compagnie de Danielle Pagé; directrice générale de la FICM, et de Robert Busilacchi; directeur général de l'ICM.*

Photo : Yves Belle-Isle

VALVES PERCUTANÉES : UN CHEMIN VERS LE SUCCÈS

« *Je devais absolument être traité et seule une chirurgie à cœur ouvert était envisagée en guise de solution. Les chances de réussite de la chirurgie étaient de 80 %, sans trop d'assurance pour la suite. Avec la technique de pointe d'implantation de valves percutanées proposée par l'Institut de Cardiologie de Montréal, mes perspectives de survie étaient meilleures. Je me sentais entre bonnes mains. L'intervention s'est bien déroulée et je suis maintenant en excellente forme. Je ne regrette en rien d'avoir fait confiance en l'Institut.*

– Howard Smith, 79 ans, pharmacien
Traité pour une implantation de valve par voie percutanée en septembre 2010

Cette procédure permet d'implanter des valves chez des patients fragiles qui ne pourraient être opérés avec la technique conventionnelle à cœur ouvert. Des patients pour qui il n'y aurait plus d'autres options ou encore qui présenteraient des risques trop élevés. Grâce à cette technique minimalement invasive, ils peuvent récupérer beaucoup plus rapidement et, ainsi, retrouver leur qualité de vie.

– D[re] Anita Asgar
Cardiologue
Institut de Cardiologie de Montréal

Le rétrécissement aortique est une maladie cardiaque des plus invalidantes pour la population vieillissante. Cette pathologie est aussi très fréquente. Jusqu'à tout récemment, le traitement classique de remplacement valvulaire consistait en une intervention très invasive puisque celle-ci impliquait une chirurgie à cœur ouvert et une circulation extracorporelle. Les risques associés s'avéraient donc élevés. Pour remédier au problème, l'équipe d'hémodynamie de l'Institut de Cardiologie de Montréal (ICM) a mis sur pied un programme d'implantation de valves percutanées.

Depuis la première intervention de ce type à l'Institut en décembre 2005, les prothèses se sont perfectionnées et la technique d'implantation a fait de même. En effet, en plus de présenter un avantage indéniable étant donné son caractère moins invasif, elle permet de traiter un plus grand nombre de patients, dont ceux présentant des contre-indications aux traitements conventionnels. Leur pronostic de survie était jusqu'alors très mauvais si bien que la mortalité s'en trouve réduite.

En 2009-2010, le programme clinique d'implantation de valves percutanées de l'ICM a permis de pratiquer 40 interventions. Il a pu être maintenu grâce à une contribution de 425 000 $ de la Fondation en 2010.

Howard Smith ▶
Patient traité pour une implantation de valve par voie percutanée

LES ÉVÉNEMENTS

En 2010-2011, nos événements ont permis d'amasser la somme de **2,7 M $**. Ces revenus proviennent notamment des activités organisées par la Fondation et celles produites par d'actifs et précieux bénévoles.

Grand Bal des Vins-Cœurs

À l'occasion du 10e *Grand Bal des Vins-Cœurs*, quelque 900 invités de la communauté d'affaires se sont donnés rendez-vous le 9 septembre 2010 à la Salle des pas perdus de la gare Windsor. À la carte de cet incontournable de la rentrée, un dîner gastronomique, rehaussé de prestigieux vins sélectionnés par les experts de la SAQ, a été servi à nos convives.

L'événement a connu un vif succès grâce à la précieuse collaboration des coprésidents d'honneur **Nathalie Bernier** de KPMG, **Stéphane Boisvert** de Bell, **Sylvain Labarre** de Ig2, **Rémi Marcoux** de Transcontinental, et **Richard Nadeau** de Valeurs mobilières Desjardins.

À cette occasion, un vibrant hommage a été rendu à **Mme Monique F. Leroux**, présidente et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins. Elle a reçu la Médaille d'honneur de la Fondation de l'ICM pour son implication, son dévouement et sa grande générosité à titre de membre bénévole du conseil d'administration depuis plus de 15 ans.

Deux artistes ont salué avec panache son engagement. Le virtuose Alain Lefèvre a non seulement ravi l'auditoire par son interprétation du *Concerto de Québec* d'André Mathieu, mais il l'a aussi ému en invitant la fille de madame Leroux à interpréter avec lui, à quatre mains, le *Canon de Pachelbel*. Par la suite, Dima Shine a ébloui par sa prestation sur mât rotatif signée Cirque du Soleil. Encore cette année, le public du *Grand Bal* a eu la chance de pouvoir apprécier un spectacle exclusif, offert par des artistes de renom.

Notons aussi qu'au cours de la soirée, une annonce d'importance a été faite : un don de **500 000 $** a été remis par M. Marvin Carsley et sa famille, en mémoire du Dr Lucien Campeau, éminent cardiologue de l'ICM, décédé en mars 2010, à qui nous devons la technique radiale d'angiographie. L'événement-phare de la Fondation a ainsi pu amasser la somme exceptionnelle de **1,85 M $**.

▲ *Sylvain Labarre ; Ig2, Danielle Pagé ; ICM, Stéphane Boisvert ; Bell Marché Affaires, Monique F. Leroux ; Mouvement des caisses Desjardins, Rémi Marcoux ; Transcontinental, Richard Nadeau ; Valeurs mobilières Desjardins, Nathalie Bernier ; KPMG, et Louis A Tanguay ; FICM.*

Photo : René Lapointe

IGA et la Fondation : partenaires depuis 25 ans

Sous le signe de la fête, la campagne *« Un 2 $ qui va droit au cœur »* s'est tenue du 3 au 23 février 2011. Fiers partenaires depuis 25 ans, les marchands IGA et la Fondation ont innové pour souligner cet anniversaire en adoptant une nouvelle identité visuelle, en faisant appel à la technologie 3D en magasin et en remettant un guide santé aux clients pour chaque don de deux dollars.

Grâce à la grande générosité des clients, des commanditaires du guide santé, des marchands IGA et de leurs fournisseurs, la campagne a généré des revenus de **570 000 $**, une somme fort importante qui porte le total des contributions à plus de **6 M $** depuis le début du partenariat.

Soirée des Cœurs Universels

Plus de 300 personnes se sont rassemblées lors de la 9e *Soirée des Cœurs Universels* de la Fondation de l'ICM afin d'honorer le Dr Martial G. Bourassa, fondateur du Centre de recherche de l'Institut, pour son grand dévouement et son apport exceptionnel à la recherche en cardiologie.

Sous la présidence d'honneur de Me Carmine Mercadante, du cabinet d'avocats Mercadante Di Pace, et la direction de Salvatore Migliara, président de la Résidence au fil de l'eau, la soirée dansante, qui a connu un franc succès grâce au travail des membres du comité organisateur, a permis d'amasser la somme de **114 810 $**.

▲ *De g. à d. (rangée avant) : Madeleine Desfossés, Dr Martial G. Bourassa, Madeleine Connors et Michèle Giguère.*
De g. à d. (rangée arrière) : Danielle Pagé, Robert Busilacchi, Dr Jean-Claude Tardif, Dr Martin G. Sirois et Dr Normand Racine.

Photo : Laurent Cayla

◀ *Marc Poulin, président de l'exploitation, Sobeys Québec, Bruno Lambert, président de l'Association des marchands IGA, Elsa Desjardins, directrice, Événements et Projets de financement de la FICM, Guy Théroux, vice-président marketing, Sobeys Québec, Danielle Pagé, directrice générale de la FICM, et Pierre Sévigny, vice-président principal, développement et exploitation de détail, Sobeys Québec.*

Photo : Louis Fortin, Jazz photographie inc.

TRANSPLANTATION CARDIAQUE : UNE INTERVENTION VITALE

Un cœur qui bat à plein régime

Jusqu'au 21 septembre 2002, je pensais que tout allait bien. Puis, un samedi matin, alors que je bricolais tranquillement dans mon garage, j'ai ressenti un grand malaise. On m'a alors conduit d'urgence à l'Hôpital Pierre-Boucher où un cardiologue m'a transféré sur-le-champ à l'Institut de Cardiologie de Montréal.

Ce jour-là, tout a basculé.

Entre midi et 17 heures, je suis mort sept fois; entre midi et 17 heures, on m'a réanimé sept fois. Le virus de l'influenza s'était attaqué directement à mon cœur. Déjà en fin de journée, j'étais sur la table d'opération de l'Institut.

Je me suis réveillé le lendemain avec un cœur mécanique, le premier à avoir été acheté par la Fondation, à peine quelques semaines auparavant. Ce cœur m'a donné un sursis de vie : il m'a permis d'attendre l'arrivée d'un donneur. Le miracle s'est produit 13 jours plus tard. N'eût été de la Fondation et de l'Institut, il est clair que je n'aurais pas eu l'occasion de vous raconter cette histoire.

Deux semaines après la transplantation, je suis revenu à la maison avec mon nouveau cœur; puis deux mois plus tard, j'ai repris peu à peu le travail. J'ai surtout repris vie auprès de ma femme et de mes trois filles, alors âgées de 2, 7 et 10 ans.

L'événement m'a fait prendre conscience de l'importance de la vie. Je suis plus en forme qu'auparavant et prends le temps de vivre au jour le jour. Je fais beaucoup de ski et de vélo en compagnie de ma famille. J'ai remporté l'or au 20 km cyclisme des Jeux canadiens des greffés à l'été 2010 et projette maintenant de participer aux Jeux d'hiver.

Ce qui m'est arrivé pourrait arriver à n'importe qui, n'importe quand. Heureusement, les équipes médicales spécialisées et la technologie avancée de l'ICM m'ont sauvé la vie.

Nous ne le réalisons pas toujours, mais nous avons l'immense chance d'avoir au Québec un centre hospitalier aussi perfectionné que l'Institut de Cardiologie de Montréal, un centre au service de la communauté québécoise. C'est à nous tous d'en prendre soin.

– Jean Gravel, 46 ans, vice-président marketing
Greffé cardiaque en octobre 2002

Le cœur artificiel implanté à Jean Gravel en 2002 était un système d'assistance monoventriculaire, qui consiste en une pompe portable et implantable. L'appareil est implanté dans la cavité abdominale, entre la pointe du ventricule gauche et l'aorte ascendante, et permet une assistance mécanique du cœur afin qu'il retrouve une circulation sanguine appropriée.

Cette assistance est utilisée chez les patients, en état de choc irréversible ou avec hémodynamie instable, en attente d'une transplantation. Elle offre une plus grande mobilité au patient et, surtout, une adaptation automatique du débit à l'effort. Une série de systèmes d'assistance circulatoire se sont développés parallèlement à la transplantation afin d'assurer la survie des patients en attente de greffons. C'est pourquoi son acquisition à titre préventif par la Fondation, fut d'un apport vital pour Jean Gravel.

Jean Gravel ▶
Greffé cardiaque

Cœur dans les voiles

Conformément à son plan directeur, la Fondation a mis sur pied un tout nouvel événement grand public. Organisé en partenariat avec l'Association maritime du Québec, dans le cadre du Salon du Bateau et des Sports Nautiques, le premier événement-bénéfice *Cœur dans les voiles* s'est tenu le 27 janvier 2011 à la Place Bonaventure de Montréal.

À l'occasion d'un cocktail dînatoire, 132 convives ont eu l'occasion de participer à un encan silencieux, d'assister à un défilé de mode et de visiter le Salon où la Fondation tenait un kiosque d'information. Elle y effectuait, entre autres, des tests de cholestérol et d'indice de masse corporelle.

Cette première activité, que nous souhaitons réitérer l'an prochain, a donné à la Fondation une grande visibilité auprès des amateurs de sports nautiques.

Golf Kanawaki

En août 2010, le 24e tournoi de golf Kanawaki organisé par John A. Rae, vice-président exécutif de Power Corporation du Canada et membre du conseil d'administration de la Fondation, a amassé près de **110 000 $**, ce qui porte le total des fonds recueillis à plus de **2 M $** depuis 1987. Soulignons la pérennité de l'événement et sa popularité, puisque chaque année, au Club de golf Kanawaki, nous pouvons compter sur une forte participation d'habitués.

Six autres tournois

La formule *golf* est si populaire que six autres tournois, tenus par différents bénévoles, ont également permis de contribuer pour plus de **103 000 $** à la cause de la Fondation.

Classique Groupe Monaco	58 000 $
Tournoi de golf Gabriel Buisson	19 930 $
Omnium Roland-Beaulieu	10 000 $
Tournoi de golf Maria De Risi	10 000 $
23e Omnium Banque Nationale	5 000 $
Tournoi de golf Clément Phaneuf	237 $

La directrice générale de la FICM, Danielle Pagé, entourée du président et des employés du Groupe Monaco. (De g. à d.) Yvan Domingue, Ernesto Monaco, Dominic Monaco et Daniel Boyer.

Photo : FICM

Des collectes qui font la différence

En plus des fonds amassés grâce aux projets et aux événements, de généreux bénévoles consacrent temps et énergie à organiser des collectes afin de lutter contre les maladies cardiovasculaires. Leur implication est grande et mérite aussi d'être soulignée.

En 2010-2011, ces activités ont amassé près de **19 000 $** au profit de la Fondation de l'ICM. De ce nombre, mentionnons : rallye en moto, mariage, *shower* de bébé, tournoi de quilles, marathon, ventes de vêtements, d'objets divers et de DVD.

De même, l'activité *Pédalons en cœur*, organisée par Patrice Bujold, employé de l'ICM, a permis de recueillir **2 740 $**. En l'honneur de sa conjointe, Karine Venne, atteinte d'une maladie cardiovasculaire, l'instigateur de cette activité a mis sur pied un événement cycliste de deux jours, qu'il souhaite réitérer chaque année.

Jason et Steven de Tilly, Patrice Bujold, employé de l'ICM et instigateur de l'activité Pédalons en cœur, et Esther Rodrigue.

Photo : FICM

André "Moto" Gareau et Danielle Pagé. M. Gareau a parcouru le "Iron Butt Rally" en hommage à une amie décédée d'une maladie cardiovasculaire.

Photo : FICM

ÉTATS FINANCIERS

Bilan au 31 mars 2011

	2011	2010
Actif		
Placements	106 110 404 $	96 859 561 $
Encaisse	633 086 $	1 655 234 $
Débiteurs	1 528 982 $	1 706 883 $
Stocks	25 403 $	24 844 $
Frais payés d'avance	84 372 $	147 701 $
	108 382 247 $	**100 394 223 $**
Passif		
Créditeurs et charges à payer	1 354 762 $	3 802 654 $
Revenus reportés	117 850 $	-
	1 472 612 $	**3 802 654 $**
Solde de fonds		
Affectés	91 492 714 $	82 514 761 $
Non affectés	15 416 921 $	14 076 808 $
	108 382 247 $	**100 394 223 $**

État des résultats pour l'exercice se terminant le 31 mars 2011

	2011	2010
Revenus		
Dons	10 441 649 $	9 264 350 $
Activités de collecte de fonds	4 125 866 $	4 361 162 $
Legs	713 929 $	1 399 837 $
Revenus de placement	5 035 284 $	3 859 060 $
	20 316 728 $	**18 884 409 $**
Frais directs et semi directs liés aux activités de collecte de fonds	2 829 852 $	2 557 714 $
Revenus nets opérationnels	**17 486 876 $**	**16 326 695 $**
Frais d'administration	1 201 995 $	1 206 030 $
Excédent des revenus sur les dépenses avant les contributions	**16 284 881 $**	**15 120 665 $**
Contributions à l'ICM - Recherche, développement technologique et autres	8 802 284 $	7 241 072 $
Excédent des revenus sur les dépenses	**7 482 597 $**	**7 879 593 $**
Solde au début	96 591 569 $	78 891 819 $
Variation de la plus ou moins value non réalisée des placements	2 835 469 $	9 820 157 $
Solde à la fin	**106 909 635 $**	**96 591 569 $**

Comptabilisation des contributions

Les contributions de la Fondation, qui totalisent 8,8 M $ en 2010-2011, financent principalement les projets de recherche et l'achat d'équipement spécialisé de l'ICM. Elles sont inscrites aux livres uniquement lorsque les sommes sont versées à l'Institut.

Rationalisation des coûts

Une gestion rigoureuse des opérations de la Fondation permet de rationaliser les dépenses administratives, qui se situent à 6 % du total des revenus bruts.

Note : Des copies des états financiers de la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal sont disponibles à l'adresse suivante : Secrétaire, Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal 5000, rue Bélanger, Montréal (Québec) H1T 1C8

NOS BÉNÉVOLES

Près de 9 000 heures de travail ont été accomplies par plus de 120 bénévoles pour appuyer le personnel de la Fondation. À ces chiffres, s'ajoute le bénévolat effectué par les membres du conseil d'administration (voir liste en page 5), de ses comités et de nos partenaires d'événements.

À toutes ces généreuses personnes, merci de contribuer à notre cause.

Corinne Babin
Carmen Bau
Normand Beaulieu
Jean-Marc Béland
Georges Bergeron
Ghislaine Bergeron
Claudette Bilodeau
Louise Blanchard
Raymond Boily
Bernadette Bouchard
Pierre Boudreau
Pierrette Boulay
Jeanne Bouvier
Francine Brasseur
Louise Brisebois
Raymond Brisebois
Guy Bujold
Jeannette Bujold
Pierre Cadieux
Vittorio Capparelli
Jean-Pierre Carignan
Marie Carignan
Lucille Casgrain
Denise Cayer
Jeannette Chabot
Farida Chahed
Cécile Collard
Antonina Consoglio
Rita Corbeil
Denise Cornellier
Hélène Couillard
Thérèse Coutu
Vincent Couture-Gagnon
Katia Dekkers
Nicole Desgagnés
Hélène Désilets
Chantal Desmarais
Sylvie D. Cadieux
Louise Dubé
Marcelle Dubreuil
Délia Dunn
Florent Dupuis
Carole Dussault
Eduardo Fernandez
André Florant
Lise Forest
Guy Fortier
Claude Fortin
Mireille Fournel
Yolande Fraser
Ghislaine G. Cossette
Francine Girard
Aline Gosselin
Thérèse Gratton
Jean Gravel
Thérèse Gray
Ninon Harnois
Maritza Hernandez
Josée Iaricci
Denise Lacombe
Yolande Ladouceur
Lorraine Lake
Lorraine Lamontagne
Fleurette Lamoureux
Marie-Claude Lanthier
Marthe Lapensée
André Lapointe
Stéphane Laprise
Marlène Laurenzana
Madeleine Lauzon
Louise Lebrun
Ginette Lefebvre
Renée Legault
Thérèse Legros
Monique Lemieux
Marguerite Leporé
Philippe Leporé
Denis Lévesque
Luigi Longo
Michelle Loranger
Ghislaine Martel
Gisèle Martineau
Sophie Martineau
Iman Mekideche
Eugenio Moreno
Marcel Moretti
Joseph Mormina
Lucie Mousseau
Mario Padulo
Serge Paré
Gaston Pelletier
Pierrette Pelletier
Christiane Perreault
Françoise Poirier
Monique P. Leblanc
Louise Privé
Gisèle Provost
Jean-Marie Rivard
Diane Routhier
Ferima Sanogo
Annette Sauro
Monic Sicard
Claire Simard
Rolande Simard
Dany Sirois
Howard Smith
Ginette St-Hilaire
Luc St-Onge
Micheline St-Pierre
Nicole St-Pierre
Roch St-Pierre
Sonia Teolis
Claudette Thibault
Wallace Thompson
Thérèse Tousignant
Pauline Trottier
Françoise Vaillancourt
Claire Vanasse
Lise Venne
Carole Villani
Khadya Yassini

NOS COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES

Air France
Association Maritime du Québec
Astral Média – Radio
Autobus Idéal
Bell
CBC
CGI
Cirque du soleil
Corporation Financière Power
Extension Concepts
Fairmont Le Manoir Richelieu
Financière Manuvie / Manulife Financial
Fleuriste San Remo
Garda
Global
Groupe Célébrations
Groupe Investors
Hôtel Auberge Universel Montréal
Hôtel Le Bristol Paris
Hôtel Lord Berri
Hôtel Universel à Québec
IGA
Imprimerie Dumaine
Italvine Ltée
La Presse
Laurent Cayla, photographe
Les Eaux Naya inc.
Littorio Del Signore
Loto-Québec
Maison Orphée
Merlicom
Mouvement des caisses Desjardins
Multiple-media.com
New Ad
Oasis
Orchestre Family Affair
Peerless Clothing Inc.
Pfizer Canada Inc.
Photos Lapointe
Planterra
Power Corporation du Canada
Publicis
Quebecor Media inc.
Radio-Canada
RDS-RIS
Reader's Digest
Résidence au fil de l'eau
Saputo Inc.
SAQ
SBI Audiovisuel
Télé-Québec
The Gazette
Transcontinental inc.
Vertuose
V Télé
Yves Belle-Isle, photographe bénévole
Yoplait

FONDATION
INSTITUT DE
CARDIOLOGIE
DE MONTRÉAL

5000, rue Bélanger
Montréal (Québec) H1T 1C8
514.593.2525 1.877.518.2525
514.376.5400
ficmdon@icm-mhi.org
www.fondationicm.org
N.E. : 10183 7896 RR0001

Concept/Design
Merlicom

LOGO FSC

Dépôt légal
1er trimestre 2011
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

Reproduction autorisée avec mention de la source.

Also available in English